

**MAXIMA**®

ONLY FOR REAL PROFESSIONALS



IT

EN

ASPIRAMAX 600

Libretto d'uso e manutenzione
Operating and maintenance instructions

MATRICOLA M

Questo manuale di istruzione contiene importanti informazioni per l'uso e la sicurezza di questa macchina. Mancare di leggere questo manuale prima di iniziare a operare o tentare di fare qualsiasi riparazione o manutenzione alla vostra macchina potrebbe risultare dannoso a voi o ad altre persone. Potrete causare danni alla

macchina o ad altre proprietà o ad altre persone. Prima di utilizzare la macchina dovete accertarvi di utilizzarla secondo le istruzioni riportate in questo libretto. Tutte le istruzioni date in questo manuale sono viste con l'operatore posto dietro la macchina.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

AVVERTIMENTO: Mancare di leggere e osservare tutte le indicazioni di pericolo potrebbe causare gravi ferite o morte. Leggi e osserva tutte le indicazioni di pericolo che trovi nel tuo proprio manuale di istruzione

AVVERTIMENTO: Mancare di leggere e osservare tutte le indicazioni di avvertimento potrebbe risultare pericoloso a te od ad altre persone o causare danni alla proprietà. Leggi e osserva tutte le indicazioni di avvertimento che trovi nel tuo manuale di istruzione o sulla macchina.

AVVERTIMENTO: Mancare di leggere e osservare tutte le indicazioni di prudenza potrebbe risultare dannoso alla macchina o ad altre proprietà. Leggi e osserva tutte le indicazioni di prudenza che trovi nel libretto di istruzione o sulla macchina.

PERICOLO: Mancare di leggere e osservare il MANUALE DI ISTRUZIONE prima di iniziare a operare con questa macchina o tentare qualsiasi riparazione alla macchina potrebbe causare danni fisici a te o ad altre persone o altra proprietà.

PERICOLO: Operare con una macchina che non è perfettamente o completamente assemblata, potrebbe causare danni alle persone o alla proprietà. Non operare con la macchina fino a che non è completamente e perfettamente assemblata. Ispeziona la macchina prima di iniziare a operare. Usa questa macchina solo come descritto nel manuale di istruzione.

PERICOLO: La macchina può causare esplosioni quando opera vicino a materiali infiammabili o vapori. Non usare questa macchina vicino a carburanti, polveri combustibili, solventi o altri materiali infiammabili.

PERICOLO: Usare la macchina con un filo elettrico danneggiato potrebbe causare un pericoloso corto circuito elettrico. Non usare il filo elettrico per trasportare o tirare la macchina. Tieni il filo elettrico lontano da superfici riscaldate. Non collegarsi alla presa di corrente mediante una spina non regolamentare o spingendo sulla corda.

PERICOLO: Pericolosi corti circuiti potrebbero accadere se la manutenzione o le riparazioni vengono eseguite su una macchina che non è stata appropriatamente scollegata dalla presa di corrente. Scollegare la macchina dalla presa di corrente elettrica prima di iniziare qualsiasi riparazione o manutenzione di servizio.

AVVERTIMENTO: Operando con una macchina senza osservare tutte le etichettature, simboli di pericolo etc potrebbe risultare pericoloso per la vita. Leggi tutte le etichettature e guarda tutti i simboli di pericolo prima di iniziare a operare. Accertati che tutte le etichettature sono attaccate o fissate alla macchina. Richiedi il ripristino delle etichettature al tuo distributore se dovessero mancare.

AVVERTIMENTO: i componenti elettrici possono subire un corto circuito se esposti ad acqua o umidità. Tieni i componenti elettrici asciutti. Immagazzinare sempre la macchina in un locale asciutto.

AVVERTIMENTO: Usare questa macchina per spostare o muovere altri oggetti o per arrampicarsi, potrebbe risultare pericoloso alla vita delle persone o danneggiare

la macchina. Non usare questa macchina come un gradino o come una sedia. Non permettere che sia usata come un giocattolo, presta particolare attenzione se devi necessariamente usarla vicino ai bambini. Non permettere che sia usata da bambini.

PERICOLO: Spostare o modificare parti di questa macchina può causare ferite e/o danni. Tieni mani, piedi, capelli, dita e ogni parte del corpo lontani dalle parti in movimento e dalle aperture.

ATTENZIONE: L'utilizzo della macchina per scopi non esplicitamente indicati dal Fabbricante, esonera il Fabbricante da qualsiasi responsabilità civile e penale. **PERICOLO** Non usare la macchina in maniera impropria. Non usare la macchina in posizione rovesciata. Prestare attenzione che acqua o polvere dannosa non entri all'interno della macchina.

PERICOLO: Può accadere un corto circuito se prendi la presa elettrica o la inserisci con le mani bagnate.

PERICOLO: Non lavare la macchina mediante spruzzi d'acqua. Non immergere la macchina in acqua o altri liquidi.

PERICOLO: Non mettere nessun oggetto dentro le feritoie. Non usare la macchina con le feritoie bloccate. Tieni la macchina libera da polvere, capelli e da qualsiasi cosa possa ridurre il flusso di aria.

AVVERTENZA: Danni all'operatore possono essere causati quando si lavora pulendo scale e/o aree difficoltose senza usare extra prudenza. Usa molta attenzione quando pulisci scale o aree strette e difficoltose.

AVVERTENZA: I componenti usati nell'imballaggio (ie, buste o sacchi di plastica etc.) possono essere pericolosi. Tieni lontano da bambini e/o animali.

IL FABBRICANTE NON PUÒ ESSERE CONSIDERATO RESPONSABILE per i danni causati a persone o a proprietà a causa di uso incorretto e non autorizzato della macchina. La macchina non va utilizzata per impieghi non indicati nel Manuale di Istruzione.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DEVONO ESSERE ESEGUITE solo a mezzo di personale qualificato. Le parti di ricambio eventualmente da sostituire vanno sostituite solo con parti di ricambio originali. Nessuna responsabilità può essere addebitato al fabbricante per danni eventualmente causate da macchine con parti di ricambio sostituiti con non originali.

PERICOLO: L'uso della macchina per qualsiasi impiego non specificato in questo Manuale di Istruzione può essere pericoloso e va evitato.

TUBI E PARTI ASPIRANTI devono essere tenuti lontano dal corpo e specialmente da orecchi, occhi, bocca, naso ed altri parti delicate del corpo.

PERICOLO: Se la macchina è dotata di filtri in carta e/o in stoffa, non usare la macchina senza i filtri. Potrebbe essere pericoloso per le persone o per la macchina.

NON LASCIARE la macchina accesa senza la vostra sorveglianza.

SE AVETE BISOGNO DI CAVI DI PROLUNGA assicuratevi

che il cavo aggiunto sia regolamentare e compatibile con la macchina.

NON PULIRE spruzzando acqua.

NON IMMERGERE in acqua o in altri liquidi.

TIENI LA MACCHINA pulita.

TIENI spazzole e altri accessori in buone condizioni.

RIMPIAZZA qualsiasi parte danneggiata subito.

ASSICURATI che l'ambiente di lavoro sia ben illuminato, che l'area in cui lavori sia libera da ostruzione

e da altre persone.

QUANDO LAVORI PRENDI LE NECESSARIE PRECAUZIONI PER GARANTIRE LA SICUREZZA DELL'OPERATORE E DI QUALSIASI ALTRA PERSONA POSSA TROVARSI NELLE VICINANZE. Per esempio:

- Lavando o pulendo, **indossa scarpe antiscivolo.**
- Levigando usa abiti protettivi e occhiali di sicurezza, protezione per le orecchie e maschere antipolvere.

ISTRUZIONI PER L'USO

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

La macchina è provvista di una Targhetta di Identificazione. Assicurati che la macchina ne sia provvista, in caso contrario avverti immediatamente il costruttore e/o rivenditore. Gli apparecchi sprovvisti di targhetta

non devono essere usati, pena la decadenza di ogni responsabilità da parte del costruttore. I prodotti sprovvisti di targhetta devono essere ritenuti anonimi e potenzialmente pericolosi.

OPERAZIONI PRELIMINARI

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO ALLA PRESA DI CORRENTE

Accertati di avere la corretta frequenza e il giusto voltaggio prima di collegare la spina alla prese di corrente. Controlla quanto indicato sulla Targhetta di identificazione della macchina. Questa macchina è dotata di un approvato cavo elettrico a tre fili. Il filo giallo (o giallo-verde) è quello di messa a terra. La macchina deve essere collegata a una regolare presa di corrente che abbia massa a terra.

ATTENZIONE: La presa di corrente deve avere la massa a terra.

ATTENZIONE: Il non rispetto di quanto sopra, libera il costruttore da ogni responsabilità. Chiunque usa la macchina deve accertarsi che tutte le disposizioni di

legge e/o i permessi relativi all'uso siano rispettati. L'operatore deve anche accertarsi delle condizioni di sicurezza come: a) sistema elettrico sufficiente b) assenza di esplosivi, polveri infiammabili o corrosivi.

ATTENZIONE Non tagliare la spina. Non usare adattatori. Qualora necessita cambiare la spina essa deve essere sostituita a mezzo di un operatore qualificato. Se hai un cavo elettrico bruciato, tagliuzzato o danneggiato sostituiscilo a mezzo di personale qualificato.

AVVERTIMENTO: Se hai un cavo elettrico o una spina bruciata, consumata, tagliata o danneggiata, sostituiscila per mezzo di personale qualificato.

IMPIEGHI NON CONSENTITI E TASSATIVAMENTE VIETATI

- Non aspirare mozziconi di sigaretta accesi e/o sostanze infiammabili
- Non aspirare sostanze che mescolandosi con l'aria possono dare origine ad esplosioni (ad esempio le polveri potenzialmente esplosive dei settori: alluminio, chimica, cosmetica, farmaceutica, legno, mais, mulini, panetterie, vernici)
- Non operare in ambienti saturi di gas esplosivi o vapori di prodotti chimici tossici
- Non aspirare sostanze tossiche prima di aver verificato l'idoneità dei filtri a cartuccia
- Non accedere alle parti elettriche senza aver disinserito la spina dalla presa di corrente
- Non modificare in nessun modo l'aspiratore
- Utilizzare l'apparecchio in modalità non conformi alle prescrizioni del presente manuale

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

AVVERTIMENTO: prima di effettuare le operazioni di seguito descritte, staccare la presa di corrente dalla

rete elettrica.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DEI FILTRI

AVVERTIMENTO: prima di effettuare le operazioni di seguito descritte, staccare la presa di corrente dalla rete

elettrica.

This book has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read this book prior to operating or attempting any service or maintenance procedure to your machine could result in injury and could be dangerous to you or other people. Damage to your machine or other property could occur. You must

receive training in the operation of this machine before operating it. If you or your operator(s) cannot read English have this manual explained very well before attempting to use the machine. All directions given in this book are as seen from the operator's position at the rear of the machine.

OPERATOR SAFETY INSTRUCTIONS

DO NOT USE this machine without reading this manual. This manual has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read and observe all **DANGER** and/or **WARNING** statements could result in severe injury or death. Read and observe all **WARNING** statements found in your **OWNER'S MANUAL** and on your machine.

DANGER: Failure to read and observe all **WARNING** statements could result in injury to you or to other personnel. Property damage could occur as well. Read and observe all **WARNING** statements found in your **OWNER'S MANUAL** and on your machine.

DANGER: Failure to read and observe all **WARNING** statements could result in damage to the machine or to other property. Read and observe all **WARNING** statements found in your **OWNER'S MANUAL**.

DANGER: Operating with a machine that is not completely or fully assembled could result in injury or property damage. **DO NOT USE** this machine until it is completely assembled. Inspect the machine carefully before operating it.

DANGER: Operating a machine without all labels, decals etc, could result in injury or damage.

DANGER: Electrical machines can cause an explosion when operating near inflammable materials and vapours. **DO NOT USE** this machine with or near fuels, grain dust, solvent, thinners or other inflammable materials.

DANGER: Using machines with a damaged power cable could result in an electrocution. **DO NOT USE** the machine with a damaged power cable.

DO NOT run the machine over the power cable during operation.

DO NOT use the electrical cord to move the machine.

KEEP cord away from heated surfaces.

DO NOT lift or pull the machine by any of the operating triggers. Use the main handle.

DANGER: **DO NOT** unplug the machine by pulling on the cord. Grasp the plug not the cord. Electrocution could occur if you handle the plug or appliance with wet hands.

DO NOT handle the plug or appliance with wet hands.

DANGER: **DO NOT** attempt machine maintenance or cleaning unless the plug has been removed from the electric supply outlet.

DANGER: Electrical components may 'short-out' if exposed to water or moisture. **KEEP** the electrical components of the machine dry. Always store the machine in a dry place.

WARNING: Use of this machine to move other objects or to climb on could result in injury to the operator or damage to the machine. **DO NOT** use the machine as a step or furniture. **DO NOT** allow it to be used as a toy. Pay extremely close attention if it is necessary to use

the machine near children. Keep the machine out of reach of children and/or animals.

WARNING: Moving parts of this machine can cause injury and/or damage. **KEEP** hands, feet, loose clothing, hair, fingers, and all parts of the body away from machine openings and moving parts.

DANGER: The machine may 'short-out' or 'burn-out' if openings and/or cooling vents are blocked. **DO NOT** put any object into the openings. **DO NOT** use with wet hands. **DO NOT** handle plug or appliance with wet hands.

WARNING: Damage could occur to the machine if openings are blocked. **DO NOT** use the machine with any openings blocked. **KEEP FREE** from dust, lint, hair and anything that may reduce air flow. **DO NOT** insert any foreign objects into any machine openings.

WARNING: Injury could occur to the operator and/or damage to the machine could occur when cleaning stairs, unless extra caution is used. Use extra caution when cleaning stairs or difficult areas.

WARNING: **DO NOT** use the machine upside down. The dust or the water could go inside the machine and cause electrocution.

WARNING: If the machine has dust bag and/or filter, injury could occur to the operator or the machine if used without dust bag and/or filters. **DO NOT** use the machine without its proper dust bag and/or filters in place.

WARNING:

DO NOT clean by spraying water.

DO NOT immerse into water or moisture.

KEEP your machine clean.

KEEP your brushes or any accessories in good condition.

REPLACE any worn or damaged parts immediately.

ENSURE that the working area is clear of obstructions and/or people.

ENSURE that the working area is sufficiently illuminated to work well.

DANGER: Components used in packaging (ie, plastic bags) can be dangerous. **KEEP** away from children and animals.

THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD RESPONSIBLE for any damage/injury caused to persons or property, because of the incorrect use of the machine or due to procedures being used which are not specified in this instruction manual.

SERVICE AND REPAIRS MUST BE carried out by qualified personnel only. Replacement and or spare parts for the machine must be from the original manufacturer only.

DANGER: Electrocution could occur if maintenance and repairs are performed on a unit that is not properly disconnected from the power source. Disconnect the power supply before attempting any maintenance or

service.

THE USE OF THE MACHINE for anything not specified in this manual may be dangerous and must be avoided. The manufacturer is not liable to any responsibility if the machine is used for purposes other than those specified in this manual.

TUBES AND ACCESSORIES should be kept away from the body, especially delicate areas such as the eyes, ears and mouth.

DANGER: If the machine has paper and/or fabric filters, do not use the machine without these filters properly installed. In proper use and lack of filters may result in injury to the operator or damage to the

machine and property.

DO NOT LEAVE the equipment unattended whilst in use.

SHOULD EXTENSION CABLE be used, ensure that the cable rating is suitable for use with the equipment.

DANGER: When using the equipment always ensure that all necessary precautions are taken to guarantee the safety of the operator and any other person who may be affected. When necessary:

- use protective clothing such as safety glasses, gloves, non-slip footwear, respiratory mask when working in dusty and/or unventilated areas, ear protection.

INSTRUCTIONS FOR USE

IDENTIFICATION PLATE

This machine holds an Identification Plate. Make sure the machine has an identification plate, otherwise inform the manufacturer and/or the dealer immediately. Machines without plates must not be used and the

manufacturer declines all responsibility for them. Any product without an identification plate must be considered anonymous and potentially dangerous.

BEFORE STARTING UP

HOW TO CONNECT POWER SOCKET

Make sure you have the right frequency and voltage before putting the plug in the power socket. Check instructions showed on the machine identification plate. This machine has an approved three-wire electric cable. Yellow wire (or yellow-green) is the grounding. This machine must be connected to a regular power socket with grounding.

WARNING: Power socket must have grounding.

WARNING: If any of the above or following instructions are ignored, the manufacturer assumes none of the responsibility. Any user of this machine must make

sure all provisions of the law and/or permits regarding the use will be observed. Operator must also check safety conditions like: a) Sufficient power system b) Absence of explosives, inflammable or corrosive powders in the vicinity of use.

WARNING: Do not cut the plug. Do not use adaptors. Only a qualified electrician can replace the plug if needed. Only a qualified operator can replace burned, cut or damaged electric cables.

WARNING: Only qualified staff can replace a burned, cut or damaged electric cable or plug.

IMPROPER USE

- Never suck up lighted cigarette ends and/or flammable materials in general.
- Never suck substances that may explode in touch with air.
- Never operate in environments saturated with explosive gases and/or toxic chemical aerosol packages.
- Never suck toxic substances prior to an accurate check of the cartridge filter.
- Never open the electric panel prior to complete disconnection of the main voltage.
- Never tamper with the equipment.
- Never disregard the instructions provided in this manual about the use of the machine.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

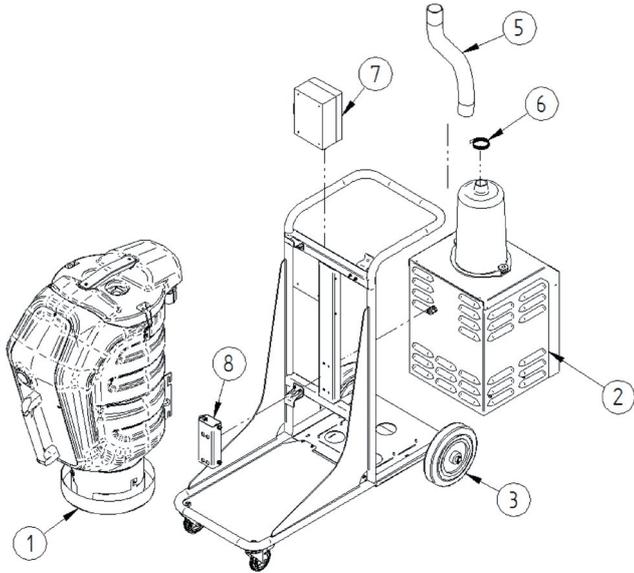
WARNING: Remove plug from power supply before

carrying out any operation described below.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

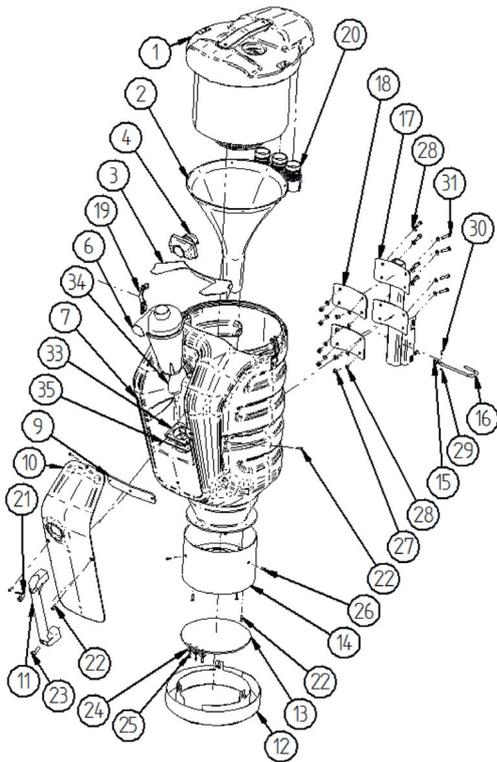
WARNING: Remove plug from power supply before carrying out any operation described below.

ASPIRAMAX 600



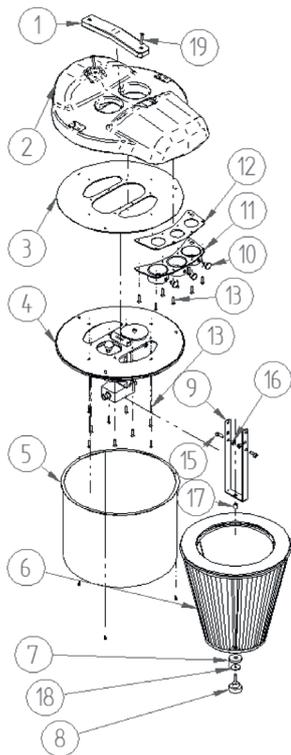
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	AP022601	Vacuum tank kit	1
2	AP025201	Assieme gruppo di aspirazione	1
3	AP025301	KIT telaio	1
5		Tuboflex D60 l=600mm	1
6		Fascetta stringitubo H13 D50/70 cod. FAH135070	1
7	CM049701	Comando macchina	1
8	TE028201	Assieme supporto per fusto nuovo Rotazionale	1

VACUUM TANK KIT - COD. AP022601



N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	AP023101	Testata filtrante	1
2	AP40601	Imbuto	1
3	AP40401	Sponda imbuto lamiera	1
4		ATTACCO-SOTECO	1
6	MAN207	Ciclone	1
7	AP40501	Fusto ciclone	1
9	AP43202	Staffa maniglia fusto	1
10	AP40801	Cover aspiratore	1
11	MAN115	Maniglia fusto ky 75	1
12	PT07502	Portasacco long pack	1
13	AP43401	Sportello fusto	1
14	AP43301	Cilindro chiusura fusto	1
15	MOL001	MOLLA	1
16	TE78701	Hook lock	1
17	TE78903	Braket tank	1
19	MAN217	Gancio zincato lungo	1
20	02773	Manicotto 99 tuboflex	3
21		VITE UNI5931 M10x20	1
22		Vite autofilettante TSP a croce UNI6955 5,5x22	12
23		Vite M10x30 UNI5931	1
24		Rosetta M8 DIN 6340	3
25		Vite Autoforante 5x20 impronta a croce UNI 9707	3
26		Vite TCEI M5x12 UNI5931	3
27		Dado autobloc. M8 DIN982	8
28		Rosetta M8 UNI 6592	18
29		Dado M3 UNI 5587	1
30		VITE UNI 5931 M3 X 14	1
31		Vite TCEI M8x80 UNI5931	8
18	TE93101	Piastra di riscontro per fusto	2
34	AP63801	Curva 90° d=50	1
33	AP45601	Piastra interfaccia ciclone	1
35	AP45701	Guarnizione piastra interfaccia ciclone	1
32*	MAN217_mir		1

TESTATA FILTRANTE - COD. AP023101

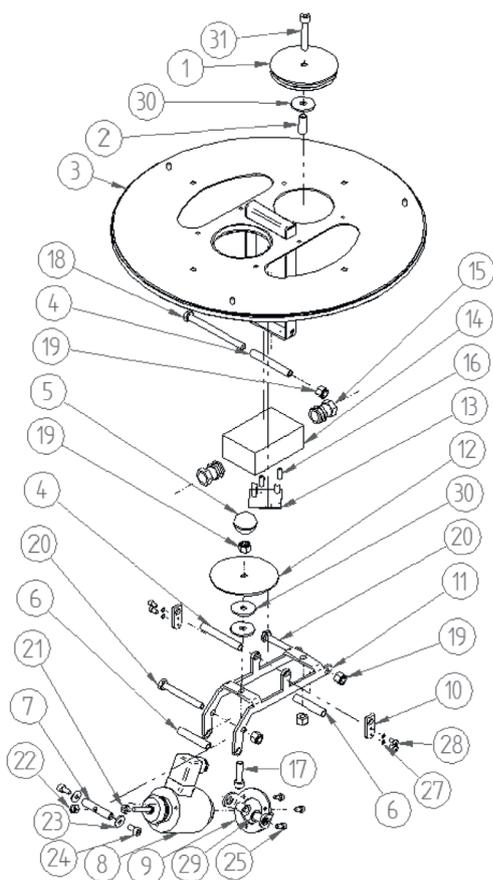


N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	AP43101	Maniglia testata	1
2	AP40101	Coperchio	1
3	AP40302	Guarnizione coperchio	1
4	AP023201	Coperchio Air pulse	1
5	AP40202	Parafiltro	1
6	AP39301	Filter main	1
7	GUA113	Guarnizione filtro	1
8	MAN122	Volantino lobi M8x35	1
9	AP39801	Riscontro filtro conico	1
10	MAN206	Pistoncino di posizionamento	3
11	AP40002	Piastra bocchettoni	1
12	AP39902	Guarnizione piastra bocchettoni	1
13		Vite autofilettante TSP a croce UNI6955 5,5x22	18
15		VITE TCEI M8x18 UNI5931	2
16		Dado autobloc. M8 DIN982	2
17		Rivetto filettato M8 TS	1
18		Rondella M8 x 32 x 2,5 UNI 6593	1
14*		Vite TCEI M4x10 UNI5931	3
19		Vite autofilettante TSP a croce UNI6955 5,5x22	2

IT

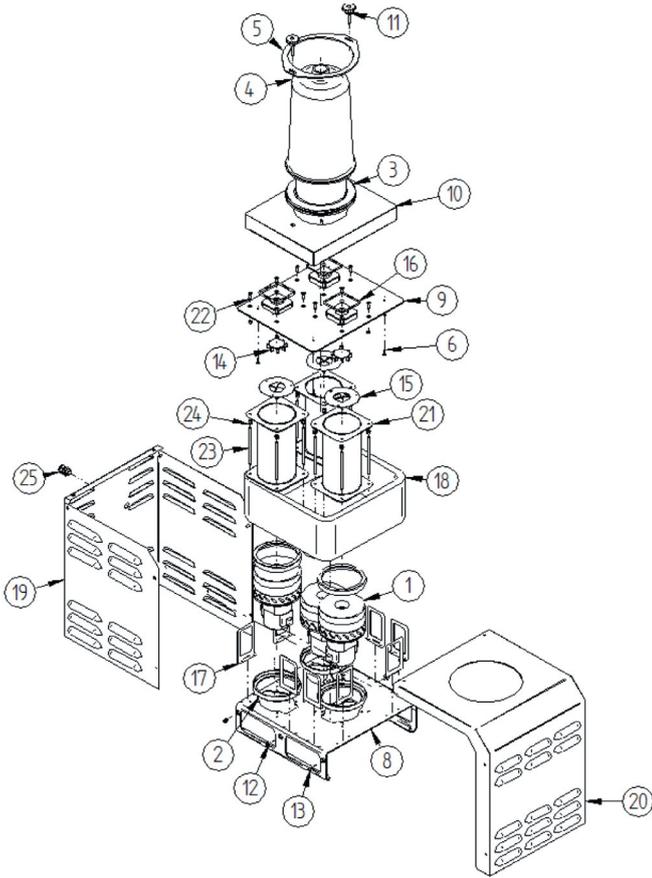
EN

TESTATA FILTRANTE - COD. AP023201



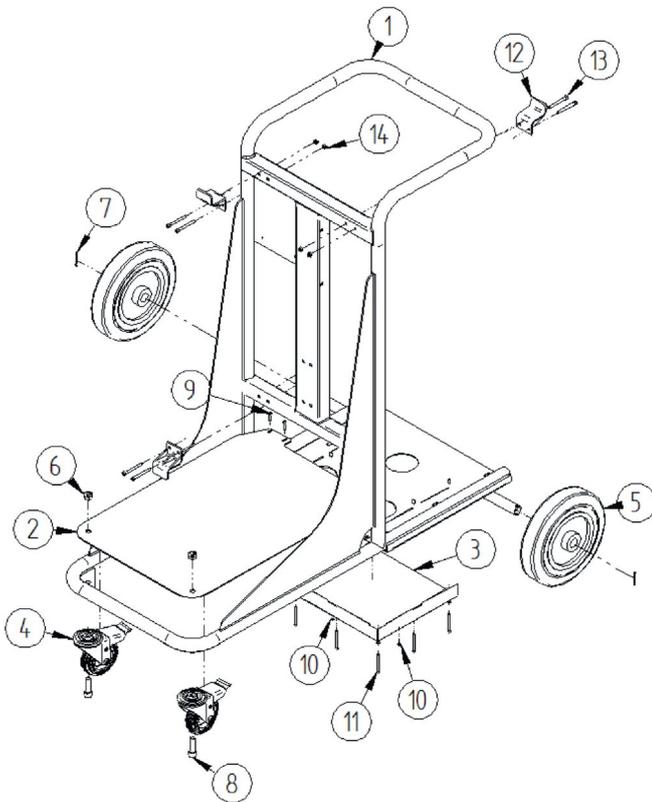
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	AP28102	Tappo esterno	1
2	AP28902	Distanziale tappo	1
3	AP39702	Coperchio air pulse nudo	1
4	AP29002	Tubo distanziale	2
5	MAN095	Manopola	1
6	AP29101	Distanziale molla	2
7	AP30303	Perno fissaggio elettromagnete	1
8	CEG277	Elettromagnete 12060 NL personalizzato	1
9	AP30202	Ancoraggio elettromagnete	1
10	AP28702	Staffa asse centrale	2
11	AP28505	Bilanciere	1
12	AP28601	Tappo	1
13	CM032401	Timer Controllo Bobina ASC	1
14	SCA045	Scatola per scheda controllo asc	1
15	PGE001	BLOCCA-CAVO PG11	2
16	AP35501	Distanziale timer ASC	2
17		VITE_UNI5931_M8_X_30	1
18		Vite M8x100 UNI5737	1
19		Dado autobloc. M8 DIN982	5
20		Vite M8x70 UNI5737	2
21		Dado UNI 5588 M6	1
22		DADO AUTOBLOCCANTE M6 DIN 982	1
23		Rosetta M6 DIN 6340	2
24		Vite UNI5931 M6x12	2
25		Vite TCEI M5x10 UNI5931	3
27		Rosetta Grover M4 UNI 1751	4
28		Vite TCEI M4x8 UNI5931	4
29		Rivetto filettato M8	2
30		Rondella M8 x 32 x 2,5 UNI 6593	3
31		VITE UNI5931 M8 X 45	1

ASSIEME GRUPPO DI ASPIRAZIONE - COD. AP025201



N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	6425 SA	Turbina Tristadio by-pass 220-240V 50/60Hz	3
2	3901	Guarnizione	6
3	AP21201	Filtro ausiliario Hepa H10 h=290	1
4	AP21401	Guscio portafiltro h285	1
5	AP49001	Flangia premicappello	1
6		Vite TS M5x10 UNI5933	5
7*		Vite TCEI M6x10 UNI5391	1
8	AP48701	Piastra portamotori	1
9	AP48801	Piastra superiore per vani otturatori	1
10	AP48901	Scatola di aspirazione	1
11	MAN221	Manopola a lobi M6x40	2
12		Rosetta M6 UNI 6592	6
13		Vite UNI5931 M6x12 Brunita	6
14	468	Otturatore valvola	3
15	AP48101	Piastrina poggia otturatore	3
16		OR 6237 - d1 59,69 mm - d2 5,34 mm	3
17	AP50601	Piastrina reggi spugna	9
18		Spugna fono isolante	1
19	AP48201	Pannello alettato anteriore	1
20	AP48301	Pannello posteriore cassone	1
21	AP48001	Tubo flangiato per aumento altezza camera	3
22		Vite TSEI M6x20 UNI5933	12
23	AP50501	Tirante filettato M6	12
24		Dado M6 UNI 5588	36
25		Pressacavo M20x1,5	1

ASSIEME KIT TELAIO - COD. AP025301



N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	AP47901	Telaio Rev	1
2	AP48501	Piastra poggia BAG	1
3	AP48401	Convogliatore aria motori	1
4	RTO036	ruota in gomma standard pivottante con freno 100 x 30	2
5	RTO034	Ruota posteriore Ky100	2
6		Dado autobloccante M12 DIN985	2
7		Copiglia UNI 1336 d=3.2 l=32	2
8		VITE UNI 5931 M12x20 ZINCATA	2
9		Vite TCEI M4x20 UNI5931	4
10		Rosetta M4 UNI 6592	11
11		Vite TCEI M4x50 UNI5931	7
12	CM01102	Piastra per comando macchina	3
13		Vite M6x50 UNI5931	6
14		Dado M6 DIN 985	6

IT

EN

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY



Distributore:
(distributor)
Sede legale:
(legal address):
(company
headquarters)

MAXIMA S.P.A.
Via Matteotti, 6 - 42028 Poviglio (RE)

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsibility that the new machine
Declare sous sa responsabilité exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que la maquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello:
(model)

ASPIRAMAX 600

È conforme alle
seguenti Direttive:
*Conforms to the
following Directive:*

Direttiva Macchine 2006/42/CE e successive modifiche
Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE e successive modifiche
Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE e successive modifiche

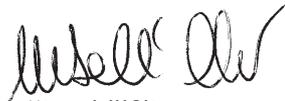
Numero di
fabbricazione:
(manufacture No.)

Ed inoltre sono
fabbricate nel
rispetto delle
norme:
*And moreover it is
built in accordance
with the following
norms:*

UNI EN ISO 12100:2010;
UNI ISO/TR 14121-2;
CEI EN 60204-1:2018;
CEI EN 61000-6-3;
BS 5415-2.2

Si dichiara inoltre che la persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico è l'Amministratore Unico

Luogo e data di
pubblicazione:
Poviglio
30/03/2018


P. Mirco dall'Olio
Presidente

GARANZIA

Questa macchina è garantita da difetti di costruzione per il periodo di anni UNO (1) o 600 ore -quello che scade prima- dalla data di acquisto, se usata e mantenuta secondo le istruzioni riportate nel LIBRETTO DI ISTRUZIONI E MANUTENZIONI MAXIMA SPA. Nessuna Garanzia è riconosciuta se la macchina viene utilizzata per scopi diversi da quelli indicati nel presente Libretto di Istruzioni. La garanzia è estesa solo alle parti originali previsti per l'uso del prodotto. Non sono coperti da garanzia le normali parti di consumo, quali: cavi elettrici, parti in gomma, tubi, spazzole, parti elettriche, etc. Qualsiasi difficoltà dovesse svilupparsi durante l'uso della macchina bisogna:

2) CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI MAXIMA SPA
Via Matteotti, 6 - 42028 POVIGLIO (RE) - Tel. 0522 968011 - Fax 0522 967536 - info@maxima-dia.com

3) Ritornare la macchina al centro assistenza MAXIMA SPA. Le spese di trasporto sono a totale carico dell'

acquirente e devono essere anticipate (NO contrassegno). Copia del Certificato di Garanzia deve essere spedito insieme alla macchina da riparare. Non saranno effettuati lavori in garanzia se il Certificato di Garanzia non viene allegato alla macchina da riparare.

4) MAXIMA SPA riparerà la macchina e/o sostituirà i pezzi difettosi senza nessun addebito in un tempo ragionevole dopo aver ricevuto la macchina.

La RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE è limitata solo alla riparazione del prodotto e alla sostituzione dei ricambi ritenuti difettosi. In caso di malfunzionamento o difetto: a) il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali lavori non completati. b) al produttore non potrà essere richiesta nessuna penale di nessun tipo né altre forme di risarcimento di qualsiasi genere. Non ci sono altre garanzie oltre a quelle qui specificate. Non ci sono altre forme di garanzia che si estendono oltre quelle qui descritte, né altre forme di garanzie promesse da rivenditori.

IT

EN

WARRANTY

This machine is guaranteed for one (1) year or 600 hours, whichever expires first, from the date of purchase, from all defects in materials and workmanship under normal use and proper maintenance. The guarantee is valid only if the machine is operated and maintained according to the MAXIMA SPA Maintenance and Operating Instructions. The warranty is void if aftermarket alterations, changes, or modifications have been made to the equipment or if non-original or non-approved tooling is used. This guarantee is extended only to the original purchaser for use of the product. It does not cover normal wear-and-tear parts such as electrical cables, rubber parts, hoses and motor brushes. If any difficulties develop with the machine you should:

1) CONTACT MAXIMA SPA CUSTOMER ASSISTANCE DEPARTMENT: Via Matteotti, 6 - 42028 POVIGLIO (RE) - Tel. 0522 968011 - Fax 0522 967536 - info@maxima-dia.com

Return the product to the KLINDEX customer assistance department. Transportation charges from and to the our head office must be prepaid by the purchaser. A copy of the warranty registration card must be sent with the machine to be repaired under warranty.

2) MAXIMA SPA will repair the machine and or replace any defective parts under warranty within a reasonable time after receiving the machine.

3) MAXIMA SPA'S liability under this warranty is limited only to repairing the product and/or replacement of parts.

There are no specific warranties other than those specified herein. There are no guarantees which extend beyond this description. No warranties, including but not limited to warranty of merchantability, shall be implied. In case of a malfunction or defect, the producer is not responsible for any eventual uncompleted work by the customer.

